

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1981 Nr. 118

A. TITEL

*Overeenkomst voor het voeren van een gezamenlijke Europese actie op het gebied van de metallurgie met als onderwerp „Materialen voor gasturbines”, met bijlage;
Brussel, 23 november 1971*

B. TEKST

De Nederlandse, de Franse en de Engelse tekst van Overeenkomst en bijlage zijn geplaatst in *Trb.* 1972, 91. Voor ondertekening zie ook *Trb.* 1977, 104.

De Overeenkomst is voorts nog ondertekend voor de volgende organisatie:

de Europese Gemeenschap voor
Atoomenergie 23 mei 1978

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1973, 80 en *Trb.* 1977, 165.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1972, 91, *Trb.* 1973, 80 en *Trb.* 1977, 104.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1972, 91, *Trb.* 1973, 80 en *Trb.* 1977, 165.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1972, 91 en *Trb.* 1977, 104.

Op 17 juli en 21 december 1979 zijn te Brussel brieven gewisseld tussen de Nederlandse Regering en de Secretaris-Generaal van de Raad van de Europese Gemeenschappen inzake de voortzetting gedurende een nieuwe periode van drie jaar van de werkzaamheden bedoeld in artikel 2 van de onderhavige Overeenkomst.

De tekst van deze brieven luidt als volgt:

Nr. I

COOPERATION EUROPEENNE
DANS LE DOMAINE DE LA RECHERCHE
SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE

Bruxelles, le 17 juillet 1979

Objet: 2ème prorogation de l'action COST 50/51/52

Monsieur le Représentant Permanent,

L'action concertée européenne dans le domaine de la métallurgie sur le thème «Matériaux pour turbines à gaz» (action COST 50/51/52) signée les 22/23 novembre 1971 a fait l'objet d'une première prorogation, convenue en 1977, portant sur la période allant du 1er juillet 1977 au 30 juin 1980. Cette deuxième phase s'approchant de son terme, le Comité de gestion de cette action COST a décidé, lors de sa réunion du 23 avril 1979, de soumettre au Comité de Hauts Fonctionnaires COST une demande d'une deuxième prolongation de l'action sur la base de l'article 2 de l'Accord de novembre 1971. Cette dernière prolongation devrait couvrir une période de trois ans pour réaliser le programme de recherche suivant:

COST 50 – PHASE III

Objectifs

1. Prédiction de vie des composants
2. Effet composé (fluage, fatigue, corrosion)
3. Interprétation des données sur les matériaux pour les projets
4. Harmonisation des méthodes d'essai (standardisation)
5. Substitution du cobalt

Critère d'acceptabilité des projets

Niveau de compétence élevé à l'origine

Aucun retard à l'accomplissement des objectifs de la phase II

Secteurs retenus pour les propositions

A) Corrosion et revêtements:

Gradient thermique

Environnement agressif (taux d'impuretés élevé)

Erosion

Temps d'exposition élevés

B) Stabilité structurelle et fluage:

Traces d'impuretés

Défauts

Temps d'exposition élevés

C) Fatigue:

(cf. points 1 et 2)

D) Moulage:

Métal recuit

Effet mécanique des défauts

E) Forgeage

F) Soudage:

Propriétés mécaniques

Effet des défauts

G) Solidification orientée:

Sections minces

H) Métallurgie des poudres:

Ductilité

Aptitude au soudage et assemblage des composants

Composants importants

Dispersion des tensions par occlusion d'oxydes (ODS) et
vitesse de solidification rapide (RSR)

I) Titane.

Suite aux délibérations du Comité de Hauts Fonctionnaires lors de sa réunion du 8 juin 1979, j'ai l'honneur de vous inviter à bien vouloir me faire savoir si vous pouvez marquer votre accord sur la prorogation de l'accord pour une nouvelle période de trois ans, allant du 1er juillet 1980

au 30 juin 1983, étant entendu toutefois que cette prorogation expirerait au moment où la nouvelle action COST 501 «Matériaux haute température pour systèmes conventionnels de génération et de conversion d'énergie», proposée par la délégation suisse, serait mise en oeuvre.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Représentant Permanent, l'assurance de ma haute considération.

(s.) HOMMEL
Secrétaire Général

*S. E. Monsieur l'Ambassadeur
J. H. Lubbers
Représentant Permanent des
Pays-Bas auprès des
Communautés européennes
Rue Belliard, 62
1040 - BRUXELLES*

Nr. II

6576

Brussel, 21 december 1979

Onder verwijzing naar uw brief van 17 juli 1979, waarin u mij uitnodigde u te laten weten of akkoord zou kunnen worden gegaan met een voortzetting gedurende een derde periode van drie jaar van de werkzaamheden, voorzien in Artikel 2 van de op 23 november 1971 te Brussel tot stand gekomen Overeenkomst voor het voeren van een gezamenlijke Europese actie op het gebied van de metallurgie met als onderwerp „Materialen voor gasturbines” (COST actie 50/51/52 op de voorwaarden in deze overeenkomst voorzien, heb ik de eer u mede te delen, dat de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden akkoord gaat met een dergelijke voortzetting, onder voorbehoud van parlementaire goedkeuring.

Uw brief en deze antwoordbrief vormen samen een overeenkomst, welke, wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, niet eerder in werking zal kunnen treden dan nadat u een kennisgeving zult hebben ontvangen, waarin zal worden medegedeeld, dat in het Koninkrijk der Nederlanden is voldaan aan de constitutionele vereisten. Namens mijn

Regering moge ik u tenslotte mededelen, dat zij het voornemen heeft om een jaarlijks bedrag van maximaal 58 530 Europese Rekeneenheden aan het onderzoek te besteden.

De Permanent Vertegenwoordiger van het
Koninkrijk der Nederlanden bij de
Europese Gemeenschappen
voor deze,

(w.g.) A. P. VAN WALSUM
Mr. A. P. van Walsum

*Aan de
Secretaris-Generaal van de Raad
van de Europese Gemeenschappen
Wetstraat 170
1048 Brussel*

De vertaling in het Nederlands van brief Nr. I luidt als volgt:

**EUROPESE SAMENWERKING OP HET
GEBIED VAN WETENSCHAPPELIJK
EN TECHNISCH ONDERZOEK**

Brussel, 17 juli 1979

Onderwerp: tweede voortzetting van de COST-actie 50/51/52.

Excellentie,

Ten aanzien van de gezamenlijke Europese actie op het gebied van de metallurgie met als onderwerp „Materialen voor gasturbines” (COST-actie 50/51/52), ondertekend op 22 en 23 november 1971, is in 1977 overeenstemming bereikt over een eerste voortzetting, betrekking hebbende op de periode 1 juli 1977 t/m 30 juni 1980.

Aangezien deze tweede fase bijna is afgelopen, heeft het Comité van Beheer van deze COST-actie tijdens zijn bijeenkomst op 23 april 1979 besloten, bij het COST-Comité van Hoge Ambtenaren een verzoek in te dienen tot een tweede voortzetting van de actie, op grond van artikel 2 van de Overeenkomst van november 1971. Deze voortzetting zou een periode van drie jaar moeten bestrijken voor het uitvoeren van het volgende onderzoekprogramma:

COST 50 – FASE III

Doelstellingen

1. Voorspelling levensduur der componenten
2. Samengesteld effect (kruip, vermoeïng, corrosie)
3. Interpretatie van de gegevens over de voor de projecten te gebruiken materialen
4. Harmonisatie van de beproevingsmethodes (standaardisatie)
5. Vervanging van kobalt

Criterium voor de aanvaardbaarheid van de projecten

Hoog niveau van bekwaamheid bij de aanvang
Geen vertraging bij de verwezenlijking van de doelstellingen van fase II

De voor de voorstellen gekozen sectoren

A. Corrosie en coating:

Temperatuurgradiënt

Agressieve gebruiksomgeving (verhoogde verontreiniging)

Erosie

Langdurige blootstelling

B. Structurele stabiliteit en kruip:

Sporen van verontreiniging

Materiaaldefecten

Langdurige blootstelling

C. Vermoeïng:

(zie de punten 1 en 2)

D. Gietstukken:

Ontlaten metaal

Mechanisch effect van de materiaaldefecten

E. Smeedstukken

F. Las- en soldeerwerk:

Mechanische eigenschappen

Effect van de materiaaldefecten

G. Gerichte stolling:

Dunne secties

H. Poedermetallurgie:

Treksterkte

Lasbaarheid en montage der componenten

Belangrijke componenten

Verstoring van belastingspatroon door ingesloten oxyden (ODS) en snelheid van het versnelde stollingsprocédé (RSR)

I. Titanium

Naar aanleiding van de besprekingen van het Comité van Hoge Ambtenaren tijdens zijn bijeenkomst op 8 juni 1979, verzoek ik U mij te willen mededelen of U kunt instemmen met de voortzetting van de overeenkomst voor een nieuwe periode van drie jaar, en wel van 1 juli 1980 t/m 30 juni 1983, met dien verstande evenwel dat deze voortzetting zal worden beëindigd op het moment waarop een begin wordt gemaakt met de door de Zwitserse delegatie voorgestelde COST-actie 501 „Materialen bij hoge temperaturen voor conventionele systemen voor de opwekking en omzetting van energie”.

Gelief, Excellentie, de verzekering van mijn bijzondere hoogachting wel te willen aanvaarden.

(w.g.) HOMMEL
Secretaris-Generaal

Zijne Excellentie
J. H. LUBBERS
Permanent Vertegenwoordiger van
het Koninkrijk der Nederlanden
bij de Europese Gemeenschappen
Belliardstraat 62
1040 Brussel

De in de brieven vervatte overeenkomst behoeft ingevolge artikel 60, tweede lid, van de Grondwet de goedkeuring der Staten-Generaal alvorens in werking te kunnen treden.

De in de brieven vervatte overeenkomst zal ingevolge het in brief Nr. II gestelde voor het Koninkrijk der Nederlanden in werking treden nadat de Secretaris-Generaal van de Raad van de Europese Gemeenschappen een kennisgeving heeft ontvangen waarin wordt medegedeeld dat in het Koninkrijk der Nederlanden is voldaan aan de constitutionele vereisten.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, zal de overeenkomst alleen voor Nederland gelden.

De volgende Staten en organisatie hebben eveneens met de voortzetting gedurende een nieuwe periode van drie jaar van de werkzaamheden als bedoeld in artikel 2 van de Overeenkomst ingestemd:

Zwitserland	23 augustus 1979
Ierland	3 september 1979
Luxemburg	24 september 1979
de Bondsrepubliek Duitsland	1 oktober 1979
Oostenrijk	15 oktober 1979
het Verenigd Koninkrijk van Groot- Brittannië en Noord-Ierland	12 november 1979
Frankrijk	14 december 1979
België	11 januari 1980
de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie	14 januari 1980
Italië	16 januari 1980
Zweden	18 januari 1980

Uitgegeven de *negenentwintigste* mei 1981.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
C. A. VAN DER KLAUW